

32001R1621

9.8.2001

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

L 215/18

**UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1621/2001
z dne 8. avgusta 2001**

o spremembi Uredbe (ES) št. 1661/1999 glede izvoznega potrdila, ki se zahteva za kmetijske proizvode, ter seznama carinskih uradov, ki dovolijo prijavljanje proizvodov za sprostitev v prosti promet v Skupnosti

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 737/90 z dne 22. marca 1990 o pogojih, ki urejajo uvoz kmetijskih proizvodov s poreklom iz tretjih držav, po nesreči v jedrski elektrarni Černobil ⁽¹⁾, nazadnje spremenjeno z Uredbo (ES) št. 616/2000 ⁽²⁾, in zlasti člena 6 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s členom 1(3)(b) Uredbe Komisije št. 1661/1999 z dne 27. julija 1999 o podrobnih pravilih za uporabo Uredbe Sveta (EGS) št. 737/90 o pogojih, ki urejajo uvoz kmetijskih proizvodov s poreklom iz tretjih držav, po nesreči v jedrski elektrarni Černobil ⁽³⁾, spremenjeno z Uredbo (ES) št. 1627/2000 ⁽⁴⁾, se lahko proizvode iz seznama v Prilogi I k tisti uredbi prijavi za prost promet v državo članico namembnosti le v omejenem številu carinskih uradov. V Prilogi III k Uredbi (ES) št. 1661/1999 je naveden seznam teh carinskih uradov.
- (2) Zaradi zahteve pristojnih organov Nemčije je ustrezno dodati določeno število carinskih uradov na ozemlju Nemčije na navedeni seznam.
- (3) Junija 2000 je skupina inšpektorjev Urada za prehrano in veterinarstvo (FVO) opravila misijo v Bolgariji; da bi ocenila obstoječe zmogljivosti in sredstva ter ukrepe, ki so v rabi za nadzor radioaktivne kontaminacije živil in zlasti negojenih gob.

- (4) Poročilo te misije priporoča spremembo izvoznega potrdila, določenega v Prilogi II k Uredbi (ES) št. 1661/1999, da se zagotovi, da neodvisna in pooblaščenca oseba jemlje reprezentativne vzorce iz pošiljk gob, namenjenih za izvoz v Skupnost.
- (5) Uredbo (ES) št. 1661/1999 je zato treba ustrezno spremeniti.
- (6) Ukrepi, predvideni v tej uredbi so v skladu z mnenjem odbora, ustanovljenega s členom 7 Uredbe (EGS) št. 737/90 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredbo (ES) št. 1661/1999 se spremeni:

1. Priloga II se nadomesti z besedilom, navedenim v Prilogi I k tej uredbi.
2. Priloga III se nadomesti z besedilom, navedenim v Prilogi II k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 8. avgusta 2001

Za Komisijo
Margot WALLSTRÖM
Članica Komisije

⁽¹⁾ UL L 82, 29.3.1990, str. 1.

⁽²⁾ UL L 75, 24.3.2000, str. 1.

⁽³⁾ UL L 197, 29.7.1999, str. 17.

⁽⁴⁾ UL L 187, 26.7.2000, str. 7.

PRILOGA I

„PRILOGA II

IZVOZNO POTRDILO ZA KMETIJSKE PROIZVODE (ENO DOVOLJENJE NA VRSTO)

To potrdilo je treba predložiti v treh izvodih z deklaracijo za sprostitev v prosti promet in ga hrani carina

Izjava izvoznika

1. Izvoznik (ime, poln naslov, država)	5. Država porekla	6. Namembna država
2. Prejemnik (ime, poln naslov, država)	7. Številka(e) računa(ov)	
3. Oznaka prevoznih sredstev	8. Število in vrsta zavitkov	9. Oznake in zaporedne številke
4. Poimenovanje proizvodov	10. Bruto masa (kg)	11. Neto masa (kg)
12. Spodaj podpisani, odgovoren za ta izvoz, potrjujem zgoraj navedene podatke		
Datum	Kraj	Ime (z velikimi tiskanimi črkami)
		Podpis (?)

Potrdilo laboratorija

13. Število reprezentativnih analiziranih vzorcev zgoraj navedenih proizvodov, ki jih je odvzela oseba, ki so jo pooblastili pristojni organi:	15. Identiteta laboratorija (ime, polni naslov, država)
14. Izmerjene ravni radioaktivnosti za vsak vzorec (Bq/kg) (navedite serijsko številko pošiljke za vsak vzorec)	16. Pooblaščen pri (ime in naslov organa)
Št. poročila Datum	17. Datum, ime (z velikimi tiskanimi črkami), podpis in žig laboratorija (?)
To poročilo je treba takoj predložiti na zahtevo nadzornih organov	

Potrdilo pristojnega organa

18. Podpisani potrjujem, da raven akumulirane radioaktivnosti za cezij 134 in 137 v zgoraj opisanih proizvodih ne presega:				
370 Bq/kg za mleko in mlečne izdelke ter živila, namenjena posebni prehrani dojenčkov, ter 600 Bq/kg za druge proizvode, navedene v veljavni Uredbi Komisije, ki se nanaša na Uredbo Sveta (EGS) št. 737/90 (1)				
Kraj	Datum	Ime (z velikimi tiskanimi črkami)	Podpis (?)	Žig-pečat (?)
<p>(1) Črtaj neustrezno.</p> <p>(2) Podpisi in žigi morajo biti v drugi barvi kot besedilo.</p>				

PRILOGA II

„PRILOGA III

SEZNAM CARINSKIH URADOV, V KATERIH SO LAHKO PROIZVODI IZ PRILOGE I PRIJAVLJENI ZA SPROSTITEV V PROSTI PROMET V EVROPSKO SKUPNOST

Država članica	Carinski uradi	
BELGIQUE/BELGIË	Anvers D. E. — voie maritime Bierset (Grâce-Hollogne) D. E. — voies aérienne et/ou terrestre Bruxelles D. E. — voie aérienne Zaventem D. — voie aérienne	
DANMARK	Vsako pristanišče in letališče na Danskem	
DEUTSCHLAND	Baden-Württemberg	HZA Lörrach — ZA Weil am Rhein-Autobahn HZA Stuttgart — ZA Flughafen HZA Ulm — ZA Aalen
	Bayern	HZA München-Flughafen HZA Hof — ZA Schirnding-Landstraße HZA Weiden — ZA Furth im Wald-Schafberg HZA Weiden — ZA Waldhaus-Autobahn HZA Bamberg — ZA Kulmbach HZA Nürnberg-Fürth — ZA Neustadt-Aisch HZA Passau — ZA Phillipsreut HZA Regensburg — ZA Hafen HZA Regensburg — ZA Amberg HZA Schweinfurt — ZA Kitzingen
	Berlin	HZA Berlin-Packhof — ZA Marzahn, Abfertigungsstelle Großmarkthallen HZA Berlin-Packhof — ZA Tegel-Flughafen
	Brandenburg	HZA Frankfurt (Oder) — ZA Autobahn HZA Cottbus — ZA Forst-Autobahn
	Bremen	HZA Bremen-ZA Neustädter Hafen HZA Bremerhaven — ZA Container-Terminal HZA Bremerhaven — ZA Rotersand
	Hamburg	HZA Hamburg-Freihafen — Abfertigungsstelle HZA Hamburg-Freihafen — ZA Ericus- Abfertigungsstelle Südbahnhof HZA Hamburg-Harburg — ZA Köhlfleedamm HZA Hamburg-St. Annen — ZA Altona HZA Hamburg-St. Annen — ZA Oberelbe HZA Hamburg-Waltershof — Abfertigungsstelle HZA Hamburg-Waltershof — ZA Flughafen
	Hessen	HZA Frankfurt am Main-Flughafen
	Mecklenburg- Vorpommern	HZA Neubrandenburg — ZA Pomellen — Grenzkontrollstelle Pomellen HZA Schwerin — ZA Rostock-Seehafen — Grenzkontrollstelle Rostock-Seehafen HZA Stralsund — ZA Mukran Grenzkontrollstelle Rügen/Mukran, Im Fährhafen
	Niedersachsen	HZA Lüneburg — Abfertigungsstelle HZA Göttingen — Abfertigungsstelle HZA Hannover — Abfertigungsstelle
	Nordrhein-Westfalen	HZA Dortmund — ZA Ost
	Rheinland-Pfalz	HZA Trier — ZA Idar-Oberstein, Grenzkontrollstelle Flughafen Hahn

Država članica	Carinski uradi	
	Sachsen	HZA Dresden — ZA Friedrichstadt, Grenzkontrollstelle Dresdenfriedrichstadt (für Eisenbahntransport) HZA Pirna — ZA Zinnwald, Grenzkontrollstelle Zinnwald (für Straßentransport) HZA Löbau — ZA Ludwigsdorf-Autobahn, Grenzkontrollstelle Ludwigsdorf (für Straßentransport)
	Schleswig-Holstein	HZA Kiel — ZA Wik, Grenzkontrollstelle Kiel Ostuferhafen HZA Lübeck — ZA Travemünde Grenzkontrollstelle
ΕΛΛΑΔΑ	Αθηνών, Πειραιά, Κρατικού Αερολιμένα Αθηνών, Θεσσαλονίκης, Αερολιμένα Μίκρας, Βόλου, Πατρών, Ηρακλείου, Αερολιμένα Ηρακλείου Κρήτης, Καβάλας, Ιωαννίνων, Ναυπλίου	
ESPAÑA	Algeciras (puerto), Alicante (aeropuerto, puerto), Almería (aeropuerto, puerto), Barcelona (aeropuerto, puerto), Bilbao (aeropuerto, puerto), Cádiz (puerto), Cartagena (puerto), Gijón (aeropuerto, puerto), Huelva (puerto), A Coruña-Santiago de Compostela (aeropuerto, puerto), Las Palmas de Gran Canaria (aeropuerto, puerto), Madrid-Barajas (aeropuerto), Málaga (aeropuerto, puerto), Palma de Mallorca (aeropuerto), Pasajes-Irún (aeropuerto, puerto), Santa Cruz de Tenerife (aeropuerto, puerto), Santander (aeropuerto, puerto), Sevilla (aeropuerto, puerto), Tarragona (puerto), Valencia (aeropuerto, puerto), Vigo-Vilagareia (aeropuerto), Marín (puerto), Vitoria (aeropuerto), Zaragoza (aeropuerto)	
FRANCE	Dunkerque (transport maritime) Lille (transport aérien et terrestre) Marseille (transport aérien, terrestre et maritime) Roissy (transport aérien et terrestre) Saint-Louis/Bâle (transport aérien et terrestre) Strasbourg (transport terrestre) Orly (transport aérien) Bordeaux (transport aérien) Lyon-Satolas (transport aérien) Nice-aéroport (transport aérien) Toulouse-Blagnac (transport aérien) Thionville (transport terrestre) Saint-Julien-en-Genevois (transport terrestre)	
IRELAND	Vsi carinski uradi	
ITALIA	Ufficio di Sanità marittima ed aerea di Trieste Ufficio di Sanità aerea di Torino-Caselle Ufficio di Sanità aerea di Roma — Fiumicino Ufficio di Sanità marittima ed aerea di Venezia Ufficio di Sanità marittima ed aerea di Genova Ufficio di Sanità marittima di Livorno Ufficio di Sanità marittima ed aerea di Ancona Ufficio di Sanità marittima ed aerea di Brindisi Ufficio di Sanità aerea di Varese — Malpensa Ufficio di Sanità aerea di Bologna — Panicale Ufficio di Sanità marittima ed aerea di Bari Posto d'Ispezione frontiera di Chiasso	
LUXEMBOURG	Bureau des douanes et accises, Centre douanier — Luxembourg Bureau des douanes et accises, Luxembourg-Aéroport — Niederanven	
NEDERLAND	Vsi carinski uradi	
ÖSTERREICH	Drasenhofen (Republika Češka) Berg (Slovaška) Nickelsdorf (Madžarska) Heiligenkreuz (Madžarska) Spielfeld (Slovenija) Tisis (Švica) Wien, Flughafen Schwechat	

Država članica	Carinski uradi
PORTUGAL	Letališča pri Lizboni, Portu in Faru Pristanišči v Lizboni in Leixoesu
SUOMI-FINLAND	Helsinki, Vaalimaa, Niirala, Vartius, Raja-Jooseppi, Utsjoki, Kilpisjärvi
SVERIGE	Arlanda, Göteborg, Landvetter, Helsingborg, Karlskrona, Stockholm, Ystad, Wallhamn, Varberg
UNITED KINGDOM	Belfast International Airport, Port of Belfast, Port of Dover, Port of Falmouth, Port of Felixstowe, Gatwick Airport, Port of Hull, Port of Larne, Port of London, Port of Southampton“